

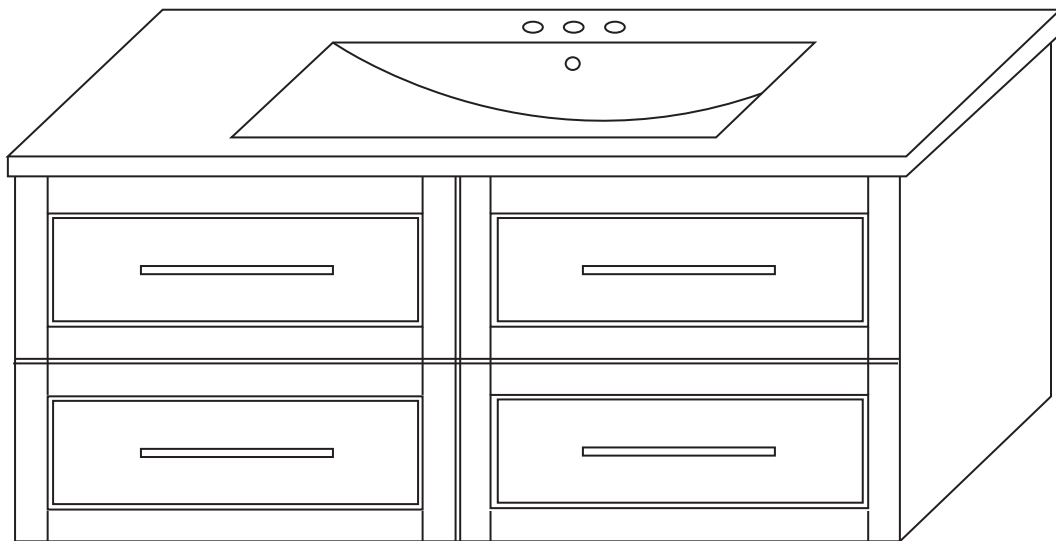
INSTALLATION GUIDE

GUIDE D'INSTALLATION

GUÍA DE INSTALACIÓN



VANITY INSTALLATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION DU VANITY
MANUAL DE INSTALACIÓN DE TOCADOR DE BAÑO



TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

Consult your local building codes to ensure that installation complies with the standards in your area.

Inspect the unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

The installation must be done by a plumbing professional.

POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lire attentivement les instructions d'installation.

Consulter le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspecter le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signaler immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, le contacter immédiatement.

L'installation du produit doit être effectuée par un professionnel de plomberie.

PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

La instalación debe ser realizada por un profesional de plomería.

IMPORTANT NOTES

Clean all surfaces for maximum adhesiveness.

Clean your vanity after each use. Maintenance instructions are on page 10.

Installation requires at least 2 persons.

Use safety goggles as well as gloves during installation.

NOTES IMPORTANTES

Nettoyez bien les surfaces pour une meilleure adhérence.

Nettoyer votre vanité après utilisation. Les instructions d'entretien sont à la page 10.

L'installation requiert au moins 2 personnes.

Porter des lunettes de sécurité ainsi que des gants lors de l'installation.

AVISOS IMPORTANTES

Limpiar la superficies para máxima adherencia.

Limpia tu tocador después de cada uso. Las instrucciones de mantenimiento están en la página 10.

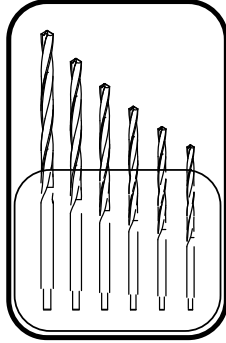
La instalación requiere como mínimo de 2 personas.

Utilizar gafas de seguridad y guantes durante la instalación.

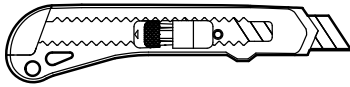


TOOLS NEEDED

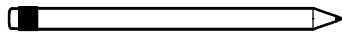
(not included)



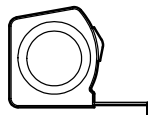
Drill bits | Forets | Brocas



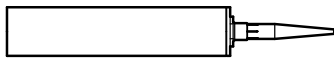
Utility knife | Couteau à lame rétractable
Navaja multiusos



Pencil | Crayon | Lápiz



Measuring tape | Ruban à mesurer | Cinta
para medir



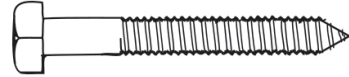
Silicone | Silicone | Silicona
(mildew resistant) | (résistant à la moisissure) | (resistente al moho)

OUTILS REQUIS

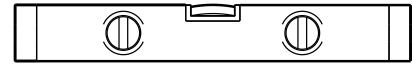
(non inclus)

HERRAMIENTAS NECESARIAS

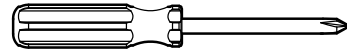
(no incluidas)



LAG bolts | Boulons tire-fond |
Tirafondos



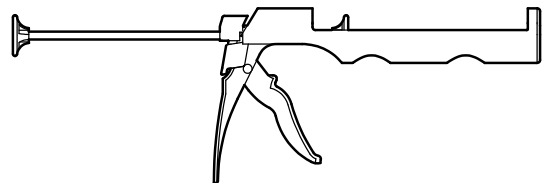
Level | Niveau | Nivel



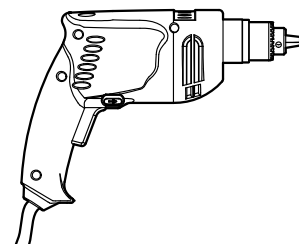
Screwdriver | Tournevis | Desatornillador



Adjustable wrench | Clé à molette | Llave inglesa



Caulking gun | Pistolet de calfeutrage
Pistola de calafateo



Drill | Perçuse | Taladro

REMOVING YOUR OLD VANITY

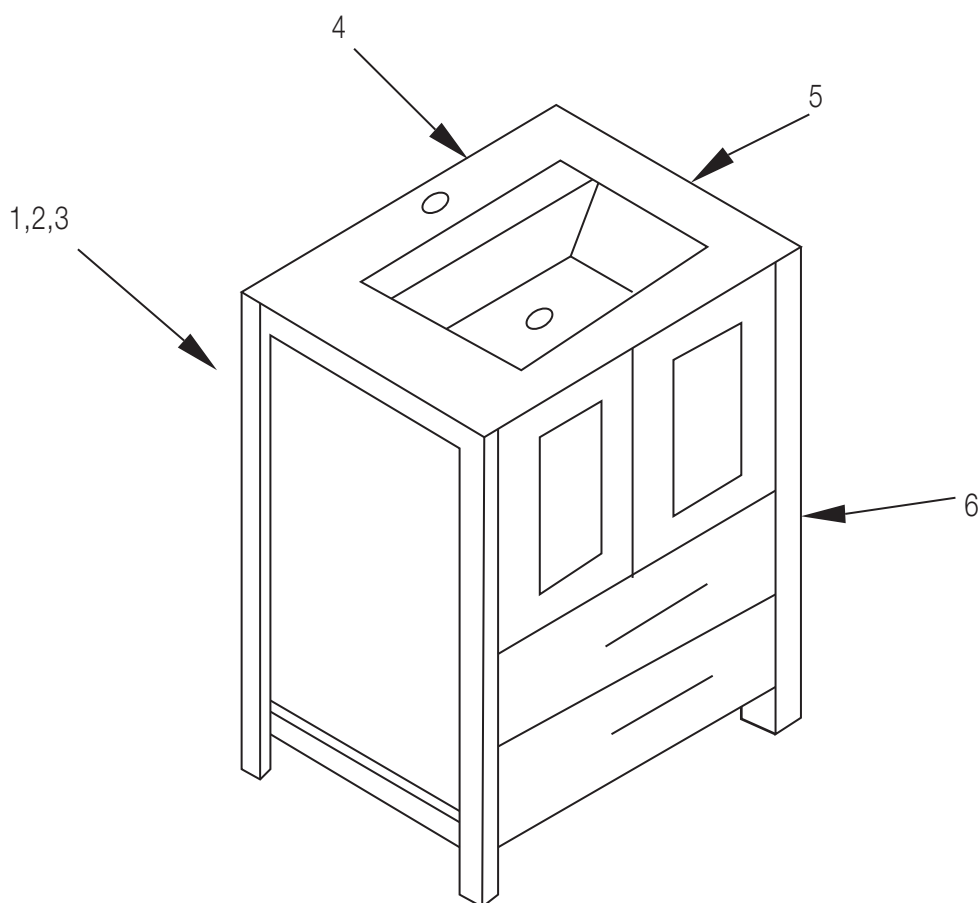
1. Turn off the water supply.
2. Disconnect the drain pipes.
3. Disconnect the water supply line and close them with their respective caps.
4. Remove the silicone between the wall and the vanity surfaces.
5. Remove the basin.
6. Remove the wooden cabinet.

DÉMONTAGE DU VANITY USAGÉE

1. Fermez l'arrivée d'eau.
2. Débranchez les tuyaux d'évacuation.
3. Débranchez la ligne d'alimentation en eau et fermez-les avec leurs bouchons respectifs.
4. Retirez le silicone entre le mur et les surfaces du meuble-lavabo.
5. Retirez le bassin.
6. Retirez le meuble en bois.

DESMONTAJE DE SU TOCADOR ANTIGUO

1. Cierre el suministro de agua.
2. Desconecte las tuberías de desague.
3. Desconecte la línea de suministro de agua y ciérrelas con sus respectivas tapas.
4. Remueva la silicona entre la pared y las superficies del tocador.
5. Retire el lavado.
6. Retire el gabinete de madera.



MEASURING

The recommended height for the top level of your sink is 33 1/2"-35 1/2".

With the help of a second person, place the vanity at the desired height and location on the wall. Then, make sure vanity is level and mark the pilot holes on the wall.

Check the actual pipes are in the correct location. If not please contact an expert to move them to the ideal location.

MESURE

La hauteur recommandée pour le niveau supérieur de votre évier est de 33 1/2"-35 1/2".

Avec l'aide d'une deuxième personne, placez le meuble-lavabo à la hauteur et à l'endroit désirés sur le mur. Ensuite, assurez-vous que le meuble-lavabo est de niveau et marquez les trous pilotes sur le mur.

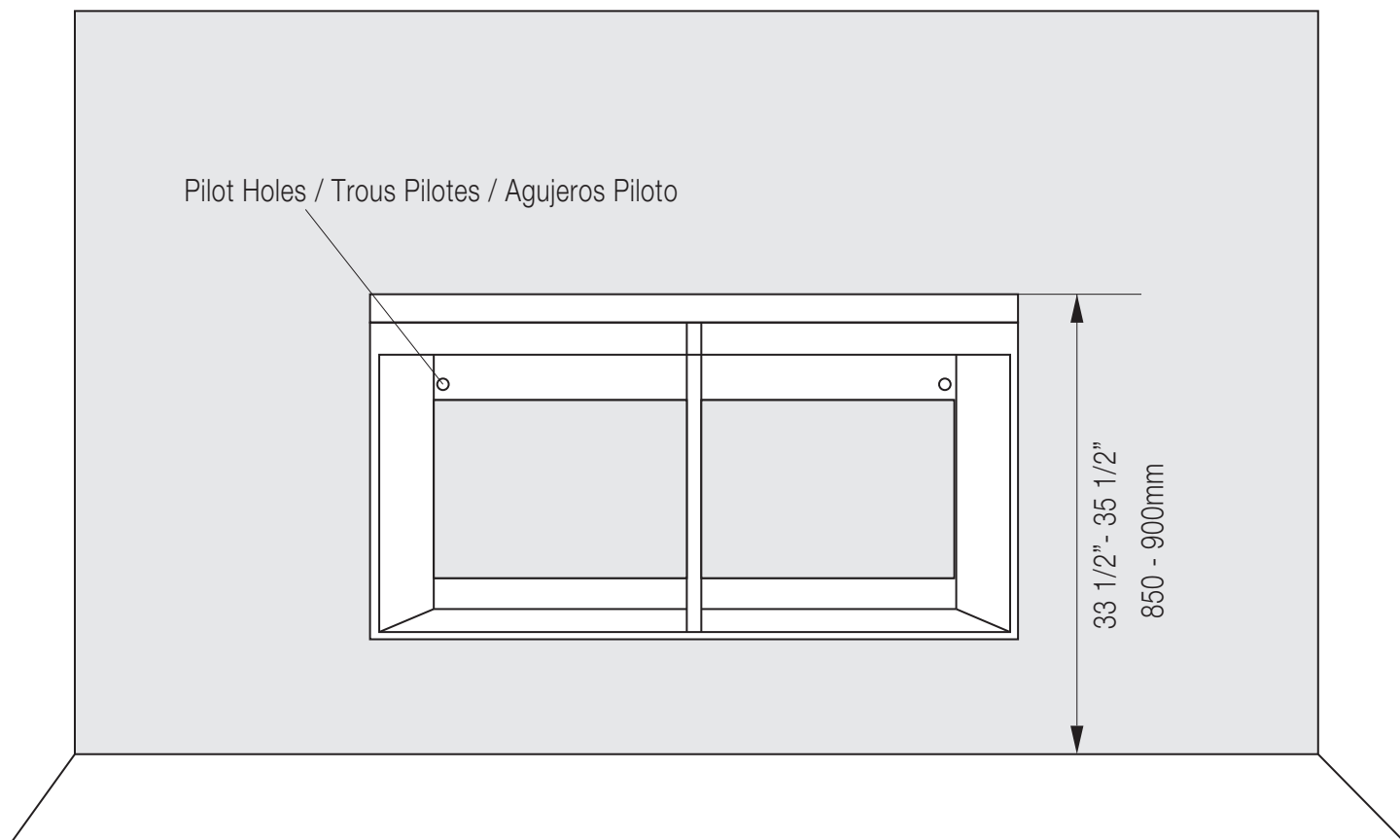
Vérifiez que les tuyaux actuels sont au bon endroit. Si ce n'est pas le cas, contactez un expert pour les déplacer à l'endroit idéal.

MEDICIÓN

La altura recomendada para el nivel superior de su tocador es de 33 1/2"-35 1/2".

Con la ayuda de una segunda persona, coloque el lavabo a la altura y en el lugar deseado de la pared. A continuación, asegúrese de que el lavabo está nivelado y marque los agujeros piloto en la pared.

Compruebe que la tubería están en la ubicación correcta. Si no es así, póngase en contacto con un experto para que los mueva al lugar ideal.



2

ATTACHING THE VANITY TO THE WALL

Drill holes at the marked pilot hole locations on the wall.

Apply a bead of silicone in the drilled holes and insert anchors inside the holes.

Then, with the help of 1-2 persons, gently lift the cabinet and align the pilot holes with the drilled holes on the wall.

Position the lag bolt through the pilot hole on the back rail and secure into the bracing.

FIXATION DE LA VANITÉ AU MUR

Percez des trous à l'emplacement des trous pilotes marqués sur le mur.

Appliquez un cordon de silicone dans les trous percés et insérez les ancrages à l'intérieur des trous.

Ensuite, avec l'aide d'une ou deux personnes, soulevez doucement l'armoire et alignez les trous pilotes avec les trous percés sur le mur.

Placez le tire-fond à travers le trou pilote sur le rail arrière et fixez-le dans le contreventement.

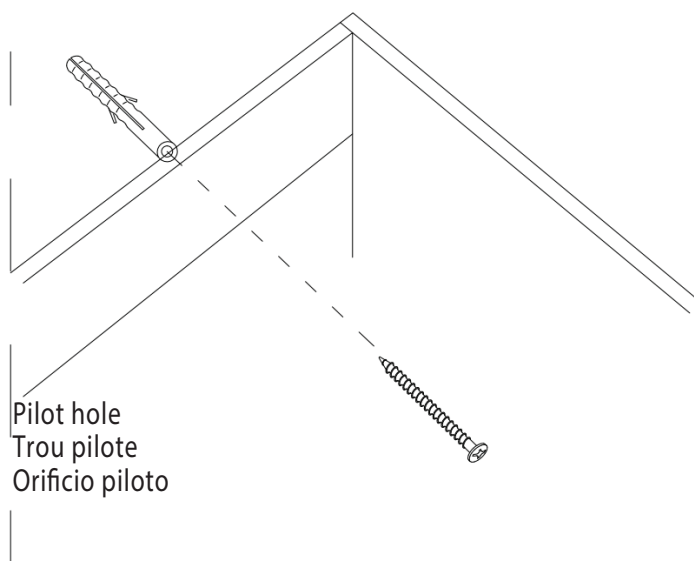
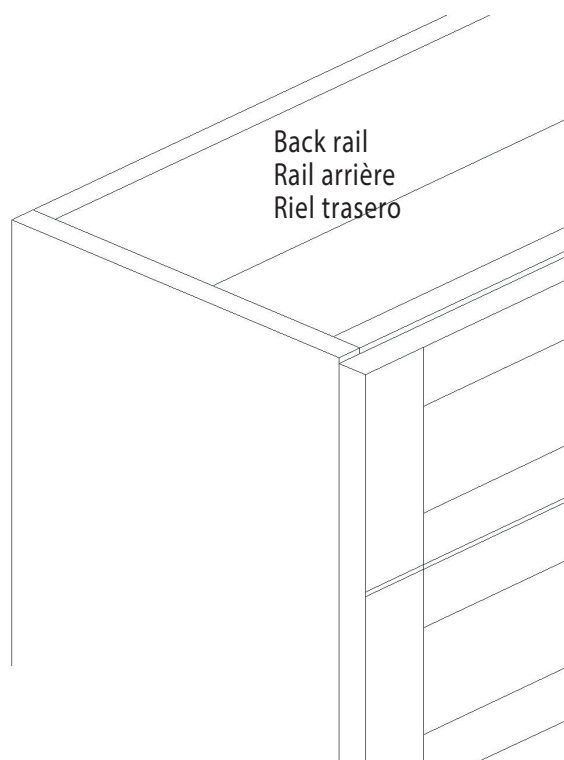
FIJAR EL TOCADOR A LA PARED

Perforar los agujeros en las ubicaciones de los agujeros piloto marcados en la pared.

Aplique un cordón de silicona en los agujeros perforados e inserte los anclajes dentro de los agujeros.

A continuación, con la ayuda de una o dos personas, levante el armario con cuidado y alinee los agujeros piloto con los agujeros perforados en la pared.

Coloque el perno de retrao a través del orificio piloto en el riel trasero y asegúrelo con el refuerzo.



SECURE THE VANITY TOP TO THE VANITY

Use silicone caulk to place a line of it on the surface of the cabinet and the countertop.

Center the basin on the vanity. Let the weight of the basin rest on the vanity to adhere to the caulk.

You may need to wipe any excess caulk.

Let the caulk set for 24 hours.

FIXER LE HAUT DE LA VANITÉ À LA VANITÉ

Placez une ligne de silicone entre la surface de l'armoire et le lavage.

Centrez le bassin sur le meuble-lavabo. Laissez le poids de la vasque reposer sur la vanité pour qu'elle adhère au calfeutrage.

Il peut être nécessaire d'essuyer l'excédent de colle sur le meuble.

Laissez le mastic durcir pendant 24 heures.

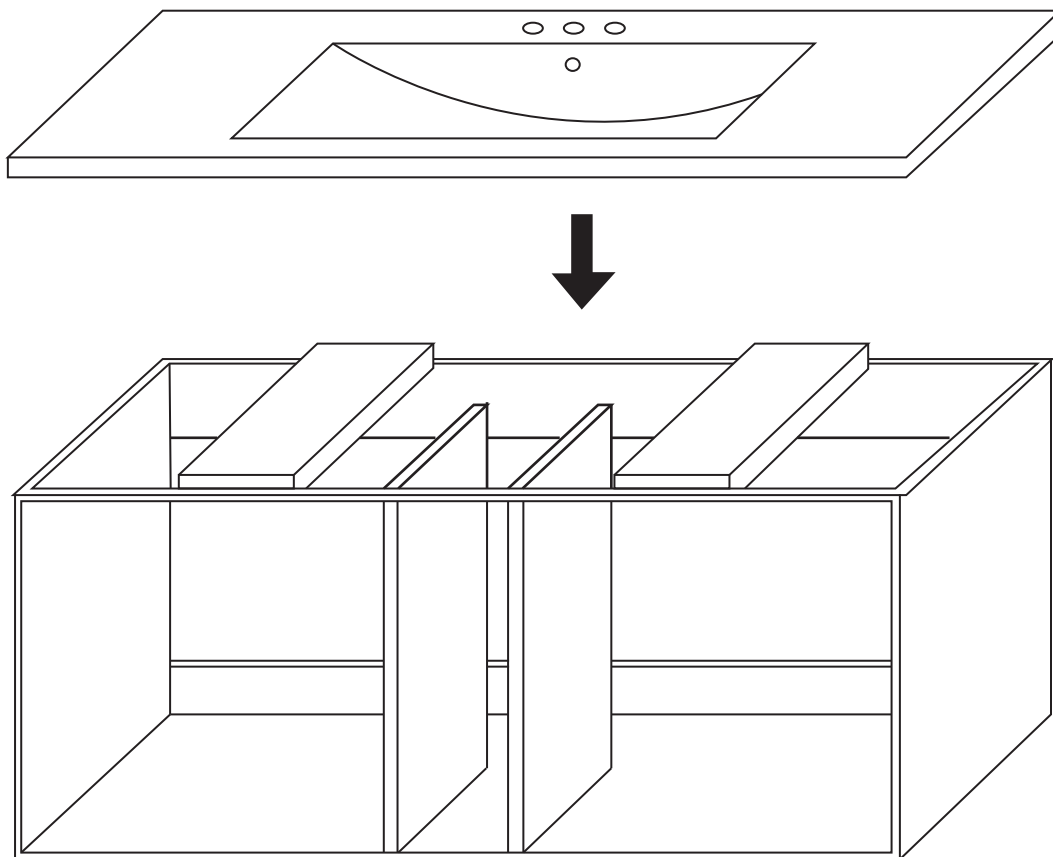
ASEGURE LA TAPA SUPERIOR DEL TOCADOR

Coloque una línea de silicona entre la superficie del gabinete y el lavado.

Centre el lavabo sobre el tocador. Deje que el peso del lavabo descansa sobre el tocador para que se adhiera al sellador.

Es posible que deba limpiar el exceso de pegante del tocador.

Deje que el pegante seque y se endurezca por 24 horas.



INSTALLING DRAWERS

Before installing the drawers, it is recommended to install and connect all the plumbing assembly.

You're nearly done. All that remains is to assemble and install the drawers.

INSTALLATION DES TIROIRS

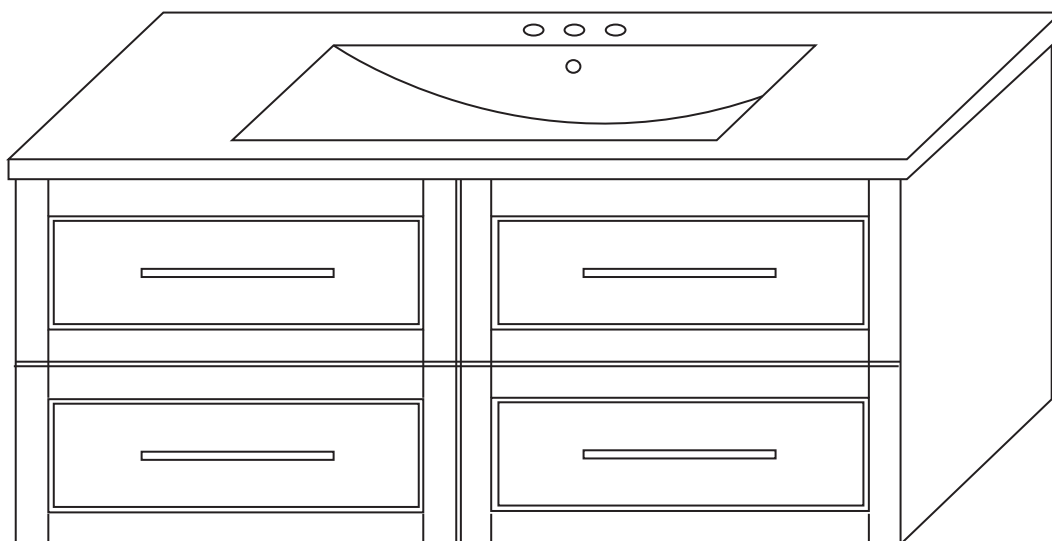
Avant d'installer les tiroirs, il est recommandé d'installer et de connecter tous les éléments de plomberie.

Vous avez presque terminé. Il ne reste plus qu'à assembler et installer les tiroirs.

INSTALACIÓN DE CAJONES

Antes de instalar los cajones, se recomienda instalar y conectar todo el conjunto de tuberías.

Ya casi ha terminado. Sólo queda montar e instalar los cajones.



WARRANTY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à une personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconvénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.

MAINTENANCE

Daily care

Wipe with a soft towel after each use. Use mild dishwashing detergent to keep surfaces bright and clean. Rinse well and dry with a clean cloth.

Caution

Powdered detergents and abrasive liquid cleaners may damage surfaces.

Do not allow the surface to come into contact with corrosive products such as acetone, nail polish remover, dry cleaning solution, lacquer, paint thinner, gasoline, or etc.

Any cleaning product should be tested on an inconspicuous surface before using to clean.

Read the data sheet of the cleaning product to ensure it will not damage the surfaces.

Scratched surface & repairs:

Call A&E's customer service.

ENTRETIEN

Entretien quotidien

Après chaque utilisation, essuyez avec un chiffon doux.

Les savons doux pour vaisselle sont suffisants pour garder la surface propre et brillante. Rincez à fond et sécher avec un chiffon propre.

Attention

Les détergents en poudre ou liquides abrasifs peuvent endommager les surfaces.

Ne jamais mettez en contact la surface avec des produits corrosifs contenant de l'acétone (nettoyant de vernis à ongles), des solvants, des décapants, de l'essence, etc.

Tout produit de nettoyage doit être testé sur une petite surface non-apparente, avant de procéder à un nettoyage complet.

Lisez la fiche signalétique du produit de nettoyage et assurez-vous qu'il convient aux surfaces à nettoyer.

Surface abîmées et réparations:

Contactez le service à la clientèle A&E.

MANTENIMIENTO

Cuidado diario

Limpiar con una toalla suave después de cada uso. Utilizar detergente suave para lavar trastes para mantener las superficies limpias y brillantes. Enjuagar bien y secar con un paño limpio.

Advertencia

Los detergentes en polvo y los limpiadores líquidos abrasivos pueden dañar las superficies.

No permitir que la superficie entre en contacto con productos corrosivos como acetona, quitaesmalte, solución para lavado en seco, laca, adelgazador de pintura, gasolina, etc.

Debe poner a prueba cualquier producto de limpieza sobre una superficie oculta antes de utilizarlo para limpiar.

Leer la hoja de información del producto limpiador para asegurarse de que no dañará las superficies.

Superficies raspadas y reparaciones:

Llamar a servicio al cliente de A&E.



7300
Sherbrooke St
West,
Montreal, Québec
H4B 1R7

Please contact us by email
Veuillez nous contacter par email
service@ae bath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845)
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com